

Wirtschaftsregion – Tor zum Waldviertel
Echt guat!
Frühling 2015



Zugestellt durch Post.at

Münichreith/Laimbach
Pöggstall
Raxendorf
Weiten
Yspertal

Trends & Inspiration



Auflage: 13.500 Stk.



www.echtguat.at



Region und Betriebe herausputzen



Franz Eckl
Obmann Wirtschaftsregion
„Tor zum Waldviertel“

Nur mehr wenige Tage bis zum Frühlingsbeginn, und die Natur erwacht wiederum zu neuem Leben.

Ob der Winter streng oder nicht so streng war, ist eigentlich ziemlich egal. Die Sonne macht es wieder einmal möglich, dass überall die Knospen sprießen werden und die Blütenpracht nicht aufzuhalten ist. Die Kraft der Natur ist unbändig.

Nehmen wir uns ein Beispiel daran, und trotzen wir den Nachrichten und aller entbehrlichen Meldungen über schlechte Wirtschaftsdaten, kriegerische Konflikte, ständig steigender Arbeitslosigkeit und vieles mehr.

Es liegt an uns, das noch junge Jahr mit voller Kraft anzupacken. Machen wir's wie die Natur. Die lässt sich von noch so schweren Wintermonaten nicht beeindrucken – sie legt im Frühjahr wieder mit voller Kraft los und zeigt uns allen, wo's lang geht.

Machen wir's wie die Natur. Sie legt im Frühjahr wieder mit voller Kraft los und zeigt uns allen, wo's lang geht.

Uns allen, den Gewerbe- und Handelsbetrieben der Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“, aber auch Ihnen als unsere Kunden und Bewohner dieser Region steht eine immense Herausforderung bevor. Der Beginn der NÖ Landesausstellung 2017 wird schneller da sein als uns lieb sein wird. Wir müssen diese Jahrhundertchance optimal nutzen und nichts dem Zufall überlassen. Dafür bedarf es enormer Anstrengungen und Vorbereitungen, damit wir, die Mitgliedsbetriebe der Region, auch gerüstet sind, diesen Anforderungen zu entsprechen. Der Ansturm zu dieser Landesausstellung 2017 wird im Herbst nicht vorüber sein. Wir haben es in der Hand, unsere Region weit über unsere Grenzen hinaus begehrt zu machen. Dafür müssen wir den Besuchern etwas bieten können, damit sie auch gerne wiederkommen und bei uns in der Wirtschaftsregion verweilen. Es gibt genügend Ideen, unsere Region und die Betriebe heraus zu putzen. Wir – alle Betriebe der Region – brauchen Ihre Aufträge, damit wir gestärkt und gut gerüstet in die Zukunft gehen können. Letztlich ist es Ihre Heimat – Ihr Wohngebiet – Ihr zu Hause und mitunter auch Ihr Arbeitsplatz. Zeigen wir mit Stolz, wozu wir im Stande sind.

lung 2017 wird schneller da sein als uns lieb sein wird. Wir müssen diese Jahrhundertchance optimal nutzen und nichts dem Zufall überlassen. Dafür bedarf es enormer Anstrengungen und Vorbereitungen, damit wir, die Mitgliedsbetriebe der Region, auch gerüstet sind, diesen Anforderungen zu entsprechen. Der Ansturm zu dieser Landesausstellung 2017 wird im Herbst nicht vorüber sein. Wir haben es in der Hand, unsere Region weit über unsere Grenzen hinaus begehrt zu machen. Dafür müssen wir den Besuchern etwas bieten können, damit sie auch gerne wiederkommen und bei uns in der Wirtschaftsregion verweilen. Es gibt genügend Ideen, unsere Region und die Betriebe heraus zu putzen. Wir – alle Betriebe der Region – brauchen Ihre Aufträge, damit wir gestärkt und gut gerüstet in die Zukunft gehen können. Letztlich ist es Ihre Heimat – Ihr Wohngebiet – Ihr zu Hause und mitunter auch Ihr Arbeitsplatz. Zeigen wir mit Stolz, wozu wir im Stande sind.

lung 2017 wird schneller da sein als uns lieb sein wird. Wir müssen diese Jahrhundertchance optimal nutzen und nichts dem Zufall überlassen. Dafür bedarf es enormer Anstrengungen und Vorbereitungen, damit wir, die Mitgliedsbetriebe der Region, auch gerüstet sind, diesen Anforderungen zu entsprechen. Der Ansturm zu dieser Landesausstellung 2017 wird im Herbst nicht vorüber sein. Wir haben es in der Hand, unsere Region weit über unsere Grenzen hinaus begehrt zu machen. Dafür müssen wir den Besuchern etwas bieten können, damit sie auch gerne wiederkommen und bei uns in der Wirtschaftsregion verweilen. Es gibt genügend Ideen, unsere Region und die Betriebe heraus zu putzen. Wir – alle Betriebe der Region – brauchen Ihre Aufträge, damit wir gestärkt und gut gerüstet in die Zukunft gehen können. Letztlich ist es Ihre Heimat – Ihr Wohngebiet – Ihr zu Hause und mitunter auch Ihr Arbeitsplatz. Zeigen wir mit Stolz, wozu wir im Stande sind.

lung 2017 wird schneller da sein als uns lieb sein wird. Wir müssen diese Jahrhundertchance optimal nutzen und nichts dem Zufall überlassen. Dafür bedarf es enormer Anstrengungen und Vorbereitungen, damit wir, die Mitgliedsbetriebe der Region, auch gerüstet sind, diesen Anforderungen zu entsprechen. Der Ansturm zu dieser Landesausstellung 2017 wird im Herbst nicht vorüber sein. Wir haben es in der Hand, unsere Region weit über unsere Grenzen hinaus begehrt zu machen. Dafür müssen wir den Besuchern etwas bieten können, damit sie auch gerne wiederkommen und bei uns in der Wirtschaftsregion verweilen. Es gibt genügend Ideen, unsere Region und die Betriebe heraus zu putzen. Wir – alle Betriebe der Region – brauchen Ihre Aufträge, damit wir gestärkt und gut gerüstet in die Zukunft gehen können. Letztlich ist es Ihre Heimat – Ihr Wohngebiet – Ihr zu Hause und mitunter auch Ihr Arbeitsplatz. Zeigen wir mit Stolz, wozu wir im Stande sind.

lung 2017 wird schneller da sein als uns lieb sein wird. Wir müssen diese Jahrhundertchance optimal nutzen und nichts dem Zufall überlassen. Dafür bedarf es enormer Anstrengungen und Vorbereitungen, damit wir, die Mitgliedsbetriebe der Region, auch gerüstet sind, diesen Anforderungen zu entsprechen. Der Ansturm zu dieser Landesausstellung 2017 wird im Herbst nicht vorüber sein. Wir haben es in der Hand, unsere Region weit über unsere Grenzen hinaus begehrt zu machen. Dafür müssen wir den Besuchern etwas bieten können, damit sie auch gerne wiederkommen und bei uns in der Wirtschaftsregion verweilen. Es gibt genügend Ideen, unsere Region und die Betriebe heraus zu putzen. Wir – alle Betriebe der Region – brauchen Ihre Aufträge, damit wir gestärkt und gut gerüstet in die Zukunft gehen können. Letztlich ist es Ihre Heimat – Ihr Wohngebiet – Ihr zu Hause und mitunter auch Ihr Arbeitsplatz. Zeigen wir mit Stolz, wozu wir im Stande sind.

lung 2017 wird schneller da sein als uns lieb sein wird. Wir müssen diese Jahrhundertchance optimal nutzen und nichts dem Zufall überlassen. Dafür bedarf es enormer Anstrengungen und Vorbereitungen, damit wir, die Mitgliedsbetriebe der Region, auch gerüstet sind, diesen Anforderungen zu entsprechen. Der Ansturm zu dieser Landesausstellung 2017 wird im Herbst nicht vorüber sein. Wir haben es in der Hand, unsere Region weit über unsere Grenzen hinaus begehrt zu machen. Dafür müssen wir den Besuchern etwas bieten können, damit sie auch gerne wiederkommen und bei uns in der Wirtschaftsregion verweilen. Es gibt genügend Ideen, unsere Region und die Betriebe heraus zu putzen. Wir – alle Betriebe der Region – brauchen Ihre Aufträge, damit wir gestärkt und gut gerüstet in die Zukunft gehen können. Letztlich ist es Ihre Heimat – Ihr Wohngebiet – Ihr zu Hause und mitunter auch Ihr Arbeitsplatz. Zeigen wir mit Stolz, wozu wir im Stande sind.

Zeigen wir mit Stolz, wozu wir im Stande sind.

Franz Eckl

Franz Eckl

Geschenke für jeden Anlass



Die Feste der HL. Taufe, Erstkommunion und der Firmung sind immer besondere Tage. Diese Feste werden gerne im Kreise der ganzen Familie gefeiert.

Firma bsf Franz Fichtinger hat für diese besonderen Anlässe die passenden Geschenksideen – Taufkerzen, Erinnerungsalben, Rosenkranz, Gebetsbuch, Kinderbibeln und vieles mehr ...



BSF FRANZ FICHTINGER
Gewerbeweg 1, 3683 Yspertal
(T) 07415/6455 oder
(E) office@bsf.at

STARTUP FAHRSCHULE HÖRTH



ABENDKURS: 27.04.2015

OSTERKURS: 28.03.2015

WEITERBILDUNG FÜR
BERUFSKRAFTFAHRER 19.06.2015

3650 Pöggstall
(T) 02758/2368
3910 Zwettl
(T) 02822/54678 oder
(T) 0660/23 68 000
www.startup-hoerth.at



Es ist was los in der Wirtschaftsregion

- 12.-29.03.: **Mostheuriger**, Heuriger Laher Johann & Sieglinde, 3650 Würnsdorf 52, jeweils Do-So ganztägig
- 20.03.: **Die Kunst der Bildkomposition**, VHS Gemeindeamt Yspertal, 19:00 Uhr, Kosten: € 15,-, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- 21.03.: **Vortrag „Naturkosmetik, warum?“** von Beate Hochreiter, 10:30-12.30 Uhr, **Workshop „Seifensieden für Fortgeschrittene“**, 14-17 Uhr, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, Anmeldung bei Beate Hochreiter (T) 0664/4570839, www.kraeuterhof-hochreiter.at
- 21.03.: **Workshop Stil und Styling „Von Kopf bis Schuh“** (1.Termin), VHS Gemeindeamt Yspertal, 14:00 Uhr, Kosten: € 39,- pro Termin, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- 26.03.: **Vortrag „Konflikte in Beziehung Erkennen – Verstehen – lösen?“**, VHS Gemeindeamt Yspertal, 19 Uhr anschl. Diskussion, freiwillige Spende, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- 27. & 28.03.: **Der neue Mercedes Benz CLA Shooting Brake**, Autohaus Eckl, Bergland-Center 1
- 28.03.: **Pendeln in Theorie & Praxis (Basisseminar)**, Genossenschaftswohnanlage Raxendorf 106, Eingang neben dem Wohnhaus der Caritas, 9:30-18:00 Uhr, Kosten: € 61,-, Pendel (wenn vorhanden) und Schreibzeug mitnehmen, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- 31.03.: **EDV-Vertiefung und Erweiterung in Office 2010** (Word, Excel und PowerPoint), NMS Pöggstall, Schulstr. 3, 4 Abende jeden folgenden Di (bis 14.04.), 19:00-21:30 Uhr, Leitung: HOL SR Herbert Schmid, Kosten: € 66,- (inkl. Unterlagen), AK-plus!, Anmeldung beim Veranstalter (bis 14.03.): BHW Pöggstall, (T) 02758/3260
- 01.04.-31.10.: **Schloss Pöggstall – Schloss-G'schäftl, Folterkammer, Museum für Rechtsgeschichte, Franz Traunfellner Dokumentation, Die Geschichte der Rogendorfer, Imkereimuseum**, Di-So 9.00-17:00 Uhr, Montag geschlossen, 3650 Hauptplatz 1, Museumskasse (T) 02758/3310 oder Gemeindeamt (T)02758/2383, www.poeggstall.at
- 04.04.: **Bauernmarkt - Ostermarkt**, beim Schloss Pöggstall, 8:00-16:00 Uhr, Hauptplatz 1
- 05.04.: **Osterbrunch**, GH Haider, 3650 Würnsdorf 35, (T) 02758/4002

MTS MauerTrocknungssystem

Ein Schweizer Produkt bürgt für höchste Qualität!

Unsere langjährige Erfahrung zur Beseitigung von Modergeruch, Schimmel, schwarzen Flecken und feuchten Wänden, macht unser System so erfolgreich! Unsere Lösung ist kostengünstig, einfach und umweltfreundlich. Produkte- und Rücknahmegarantie. Referenzobjekte vorhanden.

WERNER ARTNER
(T) 0664/131 8249
(E) mts-artner@kabsi.at
www.wernerartner.at

Wir freuen uns über ein neues Mitglied in der Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“

BIPA Parfumerien GesmbH

Hauptplatz 4, 3650 Pöggstall
(T) +43 2758 20032
www.bipa.at

Wir wünschen viel Erfolg und freuen uns auf gute Zusammenarbeit!

Die Gesamtliste der Mitglieder können Sie auch auf www.echtguat.at/mitglieder.php abrufen!



Willibald Hahn GmbH
Neukirchen 3
3650 Pöggstall
(T) 02758/4044
office@hahn-willi.at
www.hahn-willi.at

Einladung zur Hausmesse von 10. bis 12. April 2015, 9 bis 17 Uhr

Ihr Spezialist für Elektro- und Haushaltsgeräte mit bester Beratung und unschlagbaren Preisen!
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Die neuen Modelle von Suzuki und Toyota auf der Frühjahrs-Autoschau bei Wiesmüller am 11. und 12. April



Der NEUE Vitara von Suzuki

Tradition und Innovation. Erleben Sie die Wiedergeburt einer klassischen Legende. Fortschrittliche Technologien und frische Ideen, gepaart mit jahrzehntelanger Erfahrung. Kompakt und geräumig, robust und dynamisch, urban und offroad, das ist der Neue Vitara. Sichern Sie sich Ihre Probefahrt bei unserer Frühjahrs-Autoschau.

Hybrid-Modelle von Toyota: Toyota = Hybrid: Seit 1997 mit dem Prius, der Pionier bei Hybridautos. Jetzt auch der **Yaris Hybrid** – Erster Kleinwagen mit Vollhybrid, der kleinste und sauberste Vollhybrid.

Auris Hybrid – Erster Kompaktwagen mit Vollhybrid hält mehr, als er verspricht. Denn nur er trägt den Titel: Bestes Auto aller Zeiten, als erster mit null Fehlern im 100.000 km Test von „auto motor und sport“.

Auris Touring Sports – Der Hybrid Kombi: Ob als Dienst-

Auris Hybrid von Toyota



Yaris Hybrid

oder Familienfahrzeug, der neue Touring Sports ist in allen Lebenslagen ganz groß.

Prius – Hybrid Pionier: Seit 1997 seiner Zeit voraus – seine 3. Generation senkt die Emissionen auf bis zu 89 g und den Verbrauch auf 3,9l/100km.

Prius+ Hybrid Minivan für die Familie: Er hat Platz für eine Großfamilie und ist der sauberste Van seiner Klasse. Vorsprung trifft auf sieben Sitze.

Prius Plug-in Hybrid und Elektroauto in einem. Kann an jeder Steckdose aufgeladen werden und im reinen Elektrobetrieb 25 km weit, bis zu 85 km/h schnell fahren. Der Prius Plug-in Hybrid, 100% Elektroauto, 100% Hybrid, 100% alltagstauglich.



Husqvarna Automower 305

Husqvarna Automower:

Ihre Freizeit ist zu kostbar für Rasenmähen!

Mit dem Husqvarna Automower, der regelmäßig mäht, bekommt Ihr Rasen ein gleichmäßiges, teppichartiges Aussehen. Wir bieten Ihnen eine kostenlose, unverbindliche Gartenbesichtigung, Beratung bei Modellauswahl sowie eine persönliche Angebotserstellung. <



WIESMÜLLER GESMBH

Toyota- & Suzuki- Servicepartner
3683 Yspertal, Kammerbach 111
(T) 07415/7257, (F) DW 14
wiesmueller@wvnet.at
www.autohaus-wiesmueller.at

Mystisch – meditativ – kraftvoll

... so präsentiert sich die Wanderregion Südliches Waldviertel mit der Gemeinde Yspertal und lockt vor allem im Frühling die Wanderer an.

Ein besonderes Ziel ist die Ysperklamm. Das faszinierende Naturschauspiel erstreckt sich über 2 km und auf 300 Höhenmetern. Die Ysper stürzt durch enge Schluchten über Fels und Stein ins Tal. Das Herz des Wanderers schlägt aber auch auf anderen gut markierten Wegen, wie dem Druidenweg, dem 3-Teiche-Weg, dem Herzsteinweg oder dem Weg zum Peilstein am Ostrong, der höchsten Erhebung des Südlichen Waldviertels, mit wunderbarem Ausblick auf das Ysper- und Weintal und die



nördlich gelegene Hochfläche des Granitlandes Waldviertel.

Wer sich bilden will, besucht den Waldlehrpfad oder das Heimatmuseum Yspertal. Danach kann man im Hallenbad mit Sauna und Solarium, Whirl-Ecke und Dampfbad entspannen und ausruhen. <

MARKTGEMEINDE YSPERTAL

Hauptstraße 9
3683 Yspertal
(T) 07415/6767, (F) DW 24
(E) gde@yspertal.com
www.yspertal.com

Effizient und doppelt sicher

Bis zu 25 Prozent effizienter im Pelletsbetrieb – der neue Hybridkessel DuoWIN setzt Maßstäbe beim kombinierten Heizen mit Holz und Pellets. Wir informieren Sie gerne!



KAUSL GMBH
3653 Weiten, Am Schuß 1
(T) 02758/ 80 980
info@kausl.com
www.kausl.com

Es ist was los in der Wirtschaftsregion

- 07.04.: **Malen mit Acrylfarben** (Landschaftsmalerei, Blumen- und Tiermalerei), Für Anfänger und Fortgeschrittene! Volksschule Pöggstall, Schulstraße 5, 6 Abende jeden folgenden Di (bis 12.05.), 18:00–21:30 Uhr, Leitung: Ing. Danny Liska (www.artiska.net), Kosten: € 130,- (Grundausstattung steht zur Verfügung), Anmeldung bis 02.05. bei Ing. Liska (T) 02758/2228, Veranstalter: BHW Pöggstall
- 10. – 12.04.: **Hausmesse** bei Willibald Hahn GmbH, 3650 Neukirchen 3, 9.00–17:00 Uhr
- 11. & 12.04.: **Frühjahrs-Autoschau** mit den neuesten Modellen von Toyota und Suzuki und allen Neuigkeiten rund um Husqvarna Garten- und Forstgeräten, Autohaus Wiesmüller, 3683 Kammerbach 11
- 18.04.: **KTM Orange Day**, Autohaus Eckl, Bergland-Center 1
- 21.04.: **Workshop Stil und Styling „Von Kopf bis Schuh“** (1.Termin), Weiten, Am Schuß 34, 18:00 Uhr, Kosten: € 30,- pro Termin, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- 24.04.: **Ätherische Öle – sanfte Unterstützung ...** VHS Gemeindeamt Yspertal, 19–21 Uhr, Kosten: € 16,- inkl. ausführlicher Unterlagen, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- 25.04.: **Vortrag „Naturkosmetik, warum?“** von Beate Hochreiter, 10:30–12:30 Uhr, **Workshop „Grundkurs Seifensieden“**, 14:00–17:00 Uhr, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, Anmeldung bei Beate

- 25.04.: **Workshop Stil und Styling „Von Kopf bis Schuh“** (2.Termin), Weiten, Am Schuß 34, 14:00 Uhr, Kosten: € 30,- pro Termin, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- 28.04.: **Workshop Stil und Styling „Von Kopf bis Schuh“** (2.Termin), VHS Gemeindeamt Yspertal, 14:00 Uhr, Kosten: € 39,- pro Termin, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- 02.05.: **Bauernmarkt**, jeden 1. Sa im Monat findet beim Schloss Pöggstall der Bauernmarkt statt. 8:00–12:00 Uhr, Hauptplatz 1
- ab 09.05.: **Sonderausstellung „Ende und Anfang“**, Heimatmuseum Yspertal, Kirchengasse 6, Ansprechperson: Johann Pichler (T) 0664/369 60 97 oder 07415/6117
- 09.05.: **Wildpflanzen essen** (1.Termin), Weiten 10, 09:00–17:00 Uhr, Kosten: € 140,- pro Termin inkl. Mittagessen und Skriptum, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- 10.05.: **Muttertagsbrunch**, GH Haider, 3650 Würnsdorf 35, ab 11:30 Uhr, (T) 02758/4002
- 16.05.: **Vortrag „Für alles ist ein Kraut gewachsen“** von Beate Hochreiter, 10:30–12:30 Uhr, **Workshop „Grundkurs Seifensieden“**, 14–17 Uhr, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, Anmeldung bei Beate Hochreiter (T) 0664/4570839, www.kraeuterhof-hochreiter.at

Programmänderungen vorbehalten!

Komfort & Platz für Familie, Freizeit und Beruf!

PEUGEOT PROFESSIONAL LINE.
EIN PORTFOLIO NACH MASS.



PEUGEOT PROFESSIONAL LINE

MOTION & EMOTION



AUTOHAUS PÖGGSTALL

Karl Fichtinger
Verkaufsberater
Telefon 02758 2295-48, Mobil 0676 964 02 17
peugeot_poeggstall@zwettl.rlh.at





Unfall^{plus} Das Sicherheitsnetz für Beruf, Freizeit, zu Hause und unterwegs.

- Schützt Sie vor den finanziellen Folgen eines Unfalls
- Rund um die Uhr, das ganze Jahr, weltweit
- Flexible Leistungsbausteine individuell kombinierbar

Mehr Informationen bei Ihrem NV-Kundenberater
ganz in der Nähe.
www.noevers.at

Mit Pflegeservice und Reha-Management!



Die Niederösterreichische
Versicherung

Niederösterreichische
Versicherung AG
Neue Herrngasse 10
3100 St. Pölten
www.noevers.at

Wir schaffen das.

WIEN NORD

Echt Guat! Mitarbeiterbörse

Das Service der Lehrlings- bzw. Mitarbeiterbörse ist für alle Mitgliedsbetriebe der Wirtschaftsregion „Tor zum Waldviertel“ kostenlos! „Echt Guat“ bietet diese Serviceleistungen aber auch Nicht-Mitgliedern gegen einen Unkostenbeitrag in Höhe von € 5,- an.

KONTAKT & INFO:

(E) postmaster@echtguat.at, (T) 0664/9087107

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG:

Ein(e) Steuerberater(in)

wird für 18-20 Wochenstunden aufgenommen.

Attraktive Sozialleistungen (kostenlose Ferienwohnung, Essensgutscheine) und Fortbildungsmöglichkeiten.

Gehalt nach freier Vereinbarung, je nach Qualifikation.

Wenn Sie die Herausforderung suchen und in einem angenehmen Team arbeiten wollen, bewerben Sie sich bei:

RÖSTER STEUERBERATUNGS KG

Untere Hauptstraße 8, 3650 Pöggstall

(T) 02758/4050, (F) 02758/4050-4

barbara.weissensteiner@roester.at

www.roester.at

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG:

KFZ-Techniker – Geselle

Wir bieten: Sicherheit eines Familienbetriebes; Moderne und zeitgemäße Betriebseinrichtung; Laufende fachliche Weiterbildung; Vollzeitbeschäftigung; Verlässliche Entlohnung laut Kollektivvertrag mit Bereitschaft auf Überzahlung je nach Qualifikation möglich!

Ihr Profil: Abgeschlossene Ausbildung als KFZ-Techniker und mind. 2 Jahre Arbeitserfahrung; evtl. §57a Befähigung (von Vorteil); Führerschein A und B (C/E von Vorteil); Selbständige, verlässliche und lösungsorientierte Arbeitsweise; Eigenverantwortlicher und genauer Arbeitsstil; Hohe Einsatzbereitschaft sowie Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit; Selbstbewusste Auftreten; Freude am Umgang mit Kunden; Abgeleiteter Präsenzdienst

FRANZ FUCHS Kfz-Landtechnik-Gartengeräte
3653 Feistritz 1, (T) 02758/7180, (F) DW-20
office@fuchs1.at, www.fuchs1.at

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG:

Verkäufer im Außendienst

Anforderungen: Verkaufserfahrung, Verhandlungsgeschick, Abschlussstärke, kundenorientiertes Auftreten, ausgeprägte Zielorientierung, Führerschein B



Alles Leben ist Chemie,
auch unser Stoffwechsel.
Aktuelles Thema diesmal:

Histamine

Unser Körper produziert sie selbst, wir nehmen sie mit der Nahrung zu uns. Käse, Wein, Sekt etc.

Ein Zuviel kann zu Kopfschmerzen, Atembeschwerden, niedrigem Blutdruck bis Schwindel, Juckreiz und Durchfall führen. Antihistaminika und eine histaminarme Diät, aber auch hohe Dosen Vitamin C können diese

Symptome mildern oder vertreiben. Wir beraten Sie gerne, welches Produkt für Sie am Hilfreichsten ist. <

Frag nach bei Gmach!

APOTHEKE „ZUR MARIAHILF“
Mag. Elisabeth Gmach-Mittermayer
3650 Pöggstall, Hauptplatz 5
(T) 02758/4005
(E) e.gmach@aon.at



Auf jeden Fall ein Citroën

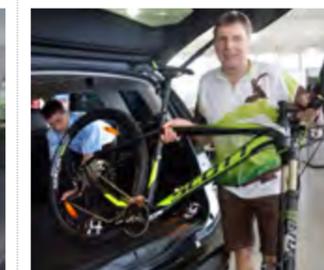
Für Matthias Eckl in Würnsdorf und Bergland, ist Citroën ein absoluter Geheimtipp in puncto Technik, Komfort und Preis.



Was Citroën aktuell zu leisten imstande ist, zeigt der neue C4 Picasso. Vor allem Technik-Innovation stärkt seine Wettbewerbsfähigkeit. Matthias Eckl: „In Hinblick auf das Design ist der C4 Picasso ein in der Tat beeindruckender Wurf. Der neue Kompaktvan ist ein deutlicher Schritt in die Zukunft. Ebenso kann der Innenraum mit innovativer Aura, Premium-Flair und Funktionalität locken.“ Unter der Motorhaube kommen Euro-6-konforme Motoren zum Einsatz, z.B. neue Diesel, die über den neuen Blue-HDi-Ab-

gasstrang verfügen, der nur noch wenig Stickoxide in die Luft lässt.

Für Josef und Christa ist die Entscheidung zugunsten eines Citroën bereits gefallen. Uneinig sind sich die Eheleute einzig beim Modell. So würde die Frau des Hauses lieber zum flotten C4 Cactus mit der Weltneuheit Airbump-Luftkissen (schützen vor kleineren Kollisionen) greifen. Ihr Gatte Josef tendiert zum geräumigen Multitalent C4 Picasso, der auch genug Platz für seinen Lieblings-Freizeitsport bietet. <



AUTOHAUS ECKL
Ihr Spezialist für alle Fahrzeugmarken!

Würnsdorf 93, 3650 Pöggstall
(T) 02758/4040
wuernsdorf@eckl.com

Bergland Center 1, 3254 Bergland
(T) 07412/52000
bergland@eckl.com

Der Weg zu Ihrem neuen Traumbad!



Wir liefern alles aus einer Hand.

Wir sanieren Ihr Bad und übernehmen die Koordination aller nötigen Gewerke (Installateur, Elektriker, Maurer und Fliesenleger).

In sechs Schritten zu Ihrem neuen Bad:

1. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

2. Besichtigung vor Ort

Wir kommen zu Ihnen nach Hause, um Naturmaße zu nehmen und alle Leitungen zu dokumentieren.

3. Planung und Beratung

In der kreativen Phase beginnen wir mit Ihren individuellen Wünschen und Bedürfnissen. Aus diesen ergeben sich verschiedene Gestaltungsanforderungen, die in die Planung miteinfließen. In unseren liebevoll gestalteten Badausstellungen in Weiten und Langenlois findet die Produkt-, Material-

und Farbauswahl statt. Daraus folgend wird ein Angebot für die Gesamtleistung erstellt.

4. Präsentation

Mit Hilfe eines 3D-Planungsprogrammes können Sie sich vorab ein realistisches Bild machen. Wir besprechen zusammen die letzten Details, bevor der Umbau Ihres Traumbades beginnen kann.

5. Bauphase

Hier übernehmen wir die Koordination aller nötigen Gewerke. Während der gesamten Zeit haben Sie nur einen Ansprechpartner.

6. Wohlfühlen und genießen

Wir wünschen Ihnen erholsame Stunden in Ihrem neuen Traumbad. <



Ihre Badberaterin in Weiten:
Tamara Mutenthaler
(T) 02758/80 980 650

KAUSL GMBH

3653 Weiten, Am Schuß 1
(T) 02758/ 80 980
info@kausl.com

Mo bis Fr
8:00–12:00 Uhr, 13:00–18:00 Uhr
Sa 8:00–11:30 Uhr



waldviertel optik

WIR FEIERN 10 JAHRE

waldviertel optik

... und lassen die
Prozente purzeln!

-10%

-20%

-30%

Unsere Aktion im April und Mai: 10% + 20% + 30%

Suchen Sie sich beim Kauf einer neuen Brille die Prozente (10%, 20%, 30%) für Fassung, rechtes Brillenglas und linkes Brillenglas selber aus!

Neuer Schauraum

Wir laden Sie herzlich ein, uns im neuen Schauraum in Eitental zu besuchen.

Ob Fenster, Türen, Garagentore, Balkongeländer und Zäune - hier finden Sie



- die aktuellen Modelle nach dem neuesten Stand der Technik
- Beratung zur Sanierung von Altbeständen
- Information über Schutzverkleidungen aus Aluminium für alle Holzfenster und Wintergärten (Nie wieder streichen!)

Vetruen Sie auf unsere Handschlagqualität! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



FACHHANDEL & MONTAGEN
JOHANNES KURNIK
3653 Weiten, Eitental 18
(T) 02758/80 915
(E) office@kurnik.at
www.kurnik.at

PS: Wir suchen einen Monteur und Verkäufer. Infos unter www.kurnik.at (und bei der Mitarbeiterbörse auf Seite 6)



40 Jahre...

... ein Anlass zum Innehalten, Zurückblicken, Standort bestimmen, Danke sagen ... und **Feiern.**

Zum 40-jährigen Firmenjubiläum findet am Sonntag, den 31. Mai 2015 ab 10:00 Uhr ein Frühschoppen auf unserem Firmengelände in Würnsdorf statt.

Wir bitten euch schon heute, diesen Termin vorzumerken und freuen uns auf ein paar frohe und gesellige Stunden.

Auf Ihr Kommen freut sich Ihr Jägerbau-Team!

JÄGERBAU PÖGGSTALL BAUGESMBH
Würnsdorf 110, 3650 Pöggstall
(T) 02758/2332; 2333;
(F) 02758/2458
(E) poeggstall@jaegerbau.at
www.jaegerbau.at

NÖ Landesausstellung 2017

Die ersten Schritte in Richtung Niederösterreichischer Landesausstellung 2017 sind getan, und die ersten Veränderungen sind bereits sichtbar und spürbar.



Seit September 2014 fanden unter anderem die Ideenwerkstatt, eine Baustellen- und Laternenführung im Herzen des Schlosses Pöggstall statt. Aber auch die alten Gemäuer

selbst wurden untersucht, und einige interessante Ergebnisse liegen nun vor, die neue spannende Einblicke in die Geschichte und Kultur der Region geben.

Weiters ist die regionale Vorbereitung für die Niederösterreichische Landesausstellung 2017 in Pöggstall und der Region unterwegs und entdeckt die verborgenen Schätze, die dann im Jahr der Landesausstellung auch den Besuchern präsentiert werden. Zu diesem Zweck werden auch bis in das Jahr 2017 Naturvermittler im Südlichen Waldviertel ausgebildet, die den Gästen der Niederösterreichischen Landesausstellung dann die Besonderheiten des Südlichen Waldviertels aufzeigen.

Um diese Besucher dementsprechend gut zu bewirten und zu versorgen, startete im

Herbst 2014 auch das Regionspartnerprogramm, dem sich bis jetzt viele Betriebe angeschlossen haben.

In diesem Programm erhalten die touristischen Betriebe der Region die Möglichkeit, sich durch Netzwerken und Fortbildungen bestens auf die Bedürfnisse der Gäste des Südlichen Waldviertels vorzubereiten. Pöggstall präsentiert sich 2017 als Begegnungsherd der Region, das sich auf echt&pur, die Grundprinzipien des Südlichen Waldviertels, beruft. Kommen auch Sie und werden Sie Teil der Niederösterreichischen Landesausstellung im Jahr 2017.



Erfüllen Sie sich Ihren Gartentraum mit dem Maschinenring

Kontakt

Maschinenring Südliches Waldviertel
Untere Hauptstraße 8, 3650 Pöggstall

T +43 (2758) 34849
F +43 (2758) 34849 - 14
E suedlicheswaldviertel@maschinenring.at

www.maschinenring.at

Die Profis vom Land

PLANUNG - GESTALTUNG - PFLEGE

AUTOHAUS SCHLAGER | WWW.AUTOSCHLAGER.AT
3650 Pöggstall, Untere Hauptstraße 41, 02758/4080

Das Jahr der Jubiläen

Wir feiern und Sie jubeln!



55 JAHRE
Autohaus Schlager



30 JAHRE
Ernst Schlager

SEIT 30 JAHREN STEHT BEI UNS EINES AN ERSTER STELLE: QUALITÄTSARBEIT! WIR INVESTIEREN LAUFEND IN UNSEREN BETRIEB UND IN UNSERE MITARBEITER. SO KÖNNEN DIE NÄCHSTEN 30 JAHRE VOLL BEWÄHRTER SCHLAGER-QUALITÄT KOMMEN. FREUEN SIE SICH AUF VIELE TOLLE JUBILÄUMSVORTEILE! Maria & Ernst Schlager



Das Auto.

SCHLAGER TopCard

JETZT NEU	RÄDERWECHSEL 2 x pro Jahr	1
	ERSATZWAGEN beim Werkstatt-Aufenthalt	2
	PICKERLÜBERPRÜFUNG § 57a	3
	AUSSENREINIGUNG beim Service kostenlos	4
	€ 15,- GUTSCHEIN für alles einlösbar	5
	CONTI REIFENGARANTIE für 36 Monate	6

Vorteile im Wert von € 220,-
um € 99,- pro Jahr

styled by meadsStyle



Mit Elan in eine neue SCHLOSS-Saison

Der Frühling kann kommen! Schloss Pöggstall hat ab 1. April wieder geöffnet und bietet den interessierten Gästen das modern gestaltete Museum für Rechtsgeschichte, Folterkammer, Kaisersaal, Geschichte der Rogendorfer, im Bereich der Kunstebene „Schloss Pöggstall“ ein Sonderthema in der Traunfeller-Dokumentation und das Imkereimuseum. Im Schloss-G'schäftl warten die bereits zur Tradition gewordenen Produkte der Region und nette Geschenke - ein Besuch lohnt sich! Der Bauernmarkt startet heuer am Samstag, 4. April (Ostermarkt 8.00-16.00 Uhr) und bietet, wie gewohnt, jeden ersten Samstag im Monat von 8.00-12.00 Uhr Köstliches unserer Direktvermarkter. Da ja bereits mit vorbereitenden Maßnahmen für die NÖ Landesausstellung im Jahr 2017 begonnen wurde, können ab sofort die Bereiche Dachboden und zeitgenössische Kunst nicht mehr öffentlich zugänglich gemacht werden. Ebenso ersuchen wir die Besucher um Verständnis, sollte es während der kommenden Monate etwaige Veränderungen im „Schloss-Betrieb“ geben. Freuen wir uns miteinander auf die spannende Zeit und die historische Chance, die eines der bedeutendsten Kulturjuwelen in neuem Glanz erstrahlen lassen wird!

ÖFFNUNGSZEITEN:

Di-So 9.00-17.00 Uhr /montags geschlossen
(T) 02758/3310 (Museumskasse)
Marktgemeinde Pöggstall
www.poeggstall.at



Infrarot Vitalheizung

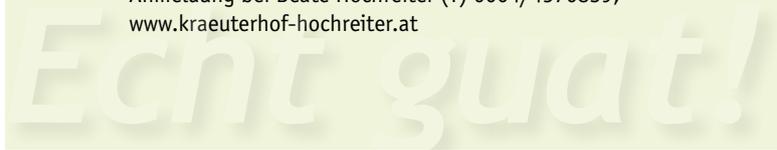


Wärme, die berührt!

Verkauf und Beratung:
WERNER ARTNER
3653 Weiten 3
(T) 0664/131 8249
(E) www.wernerartner.at

Es ist was los in der Wirtschaftsregion

- ☛ 19.05.: **Kochen mit frischen Sommerkräutern**, Schulküche NMS Yspertal, 18:00-21:30 Uhr, Kosten: € 38,- inkl. Unterlagen und Verkostungen, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- ☛ 23.05.: **Wildpflanzen essen** (2.Termin), Weiten 10, 09:00-17:00 Uhr, Kosten: € 140,- pro Termin inkl. Mittagessen und Skriptum, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- ☛ 31.05.: **40-jähriges Firmenjubiläum Jägerbau Pöggstall**, Würnsdorf 110, ab 10:00 Uhr Frühschoppen
- ☛ 06.06.: **Bauernmarkt**, jeden 1. Sa im Monat findet beim Schloss Pöggstall der Bauernmarkt statt. 8:00-12:00 Uhr, Hauptplatz 1
- ☛ **Wildpflanzen essen** (3.Termin), Weiten 10, 09:00-17:00 Uhr, Kosten: € 140,- pro Termin inkl. Mittagessen und Skriptum, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- ☛ **Tanztag**, VHS Gemeindeamt Yspertal, 10:00-20:00 Uhr, Kosten: € 63,-, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- ☛ 07.06.: **Einstieg in die digitale Fotografie**, Theorie 8:00 Uhr im Gemeindeamt Yspertal, Praktischer Teil in der Ysperkamm, Kosten: € 45,-, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- ☛ 10.06.: **Couscous, Quinoa und Co ... Sommerleichte Vollwertküche**, Schulküche NMS Yspertal, 18:00-21:30 Uhr, Kosten: € 38,- inkl. Unterlagen und Verkostungen, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- ☛ 13.06.: **Kräuterwanderung: Wildkräuter der Region kennenlernen**, Treffpunkt: GH Blauensteiner, Am Schuß, 10:00-11:30 Uhr, Kosten: € 20,-, gutes Schuhwerk, wetterfeste Kleidung, ev. Kräuterkorb und -messer, Anmeldung beim Veranstalter: VHS Südliches Waldviertel, (T) 07415/6760-30
- ☛ 20.06.: **Vortrag „Für alles ist ein Kraut gewachsen“** von Beate Hochreiter, 10:30-12.30 Uhr, **Workshop „Grundkurs Seifensieden“**, 14-17 Uhr, Kräuterhof Hochreiter, Loibersdorf 5, Anmeldung bei Beate Hochreiter (T) 0664/4570839, www.kraeuterhof-hochreiter.at



DR. ROBERT HOFMANN
ÖFFENTLICHER NOTAR

Beratung in allen Rechtsangelegenheiten
Die erste Rechtsauskunft ist kostenfrei!



3650 Pöggstall, Raiffeisenplatz 1, Tel.: 02758/4045
Fax: 4045-45, E-Mail: rhofmann@notar.at